

# Nussbaum **live**

## Loro le hanno inventate!

«Chi le ha inventate?» Questa domanda è uno dei più famosi slogan pubblicitari svizzeri degli ultimi tempi. Ed appartiene a Ricola, esattamente come le leggendarie caramelle alle erbe. Il grado di notorietà e la richiesta di queste piccole ghiottonerie sono cresciuti in modo esponenziale. Per soddisfare questa domanda l'azienda tradizionale di Laufen ha realizzato, presso la propria sede, un nuovo stabilimento di produzione ultramoderno.

Le disposizioni di legge relative agli impianti di produzione del settore agroalimentare sono estremamente rigide. Nel caso di Ricola AG i tecnici dell'azienda si sono trovati di fronte ad un compito complesso, anche se non insuperabile. Perché si è riusciti a trovare i giusti fattori di successo grazie all'esperienza dei progettisti responsabili e al materiale di qualità fornito da Nussbaum. L'acqua in diverse preparazioni e temperature rappresenta infatti una materia prima fondamentale per tutto il processo di fabbricazione delle caramelle.

### **Nove qualità d'acqua e aria compressa**

Il nuovo complesso è composto dall'edificio principale (uffici, spo-



gliatoi, docce, ecc.) che comprende la zona di trattamento dell'acqua e di generazione del vapore insieme alla stazione di distribuzione. Questi medi vengono condotte ne-

gli adiacenti edifici di produzione attraverso una passerella. L'edificio suddiviso in due piani accoglie la preparazione delle materie prime al piano terra, mentre al piano seminterrato si trovano le linee di produzione. L'acqua serve dappertutto e in grandi quantità. A partire dalle docce e dai lavabi, alla linee di cottura, fino alla pulitura.





*Hansjörg Jaus (R. Nussbaum SA, Basilea) e  
Didier Weishaar (Axima AG, capo montatore)*

## Hanno partecipato alla costruzione

Impresa generale:

Estermann AG, Sursee

Progetti dell'impianto sanitario:

Axima AG, Basilea

Installatori dell'impianto sanitario:

Axima AG, Basilea

Klima AG, Basilea

Inizio dei lavori:

Maggio 2005

Ultimazione:

Giugno 2006

Pertanto è necessario un sistema di distribuzione adeguatamente dimensionato: 4000 m di tubi Optipress di tutte le dimensioni (15–108 mm) per i quattro tipi di acqua fredda e i cinque tipi di acqua calda, ovvero nove circuiti separati e 1500 m di condutture ad aria compressa, anch'esse realizzate con Optipress. Si aggiungono poi le tubazioni di collegamento alle macchine nell'edificio principale realizzate con tubi neri in PE-Xc del sistema Optiflex.

## Pregiati e di lunga durata

Nussbaum non ha fornito soltanto l'intera rete di tubazioni, ma anche tutti i raccordi e le rubinetterie realizzate completamente in acciaio inox, come richiesto dalla Legge sulle derrate alimentari. Grazie a questi sistemi, l'azienda di Olten può sfoderare uno dei suoi punti di forza: una gamma di prodotti completa da uno stesso fornitore. Particolarmente degni di nota sono i grandi raccordi «XL» che raggiungono i 108 mm e sono disponibili anche in acciaio inossidabile. Ricola AG dispone così dei migliori

## R. Nussbaum SA

Produttore di rubinetteria e di sistemi per la tecnica sanitaria

Martin-Disteli-Strasse 26

Postfach

CH-4601 Olten

Tel. 062 286 81 11

Fax 062 286 84 84

info@nussbaum.ch

www.nussbaum.ch

Succursali a Giubiasco, Basilea, Berna, Bienne, Briga, Carouge, Crissier, Dornbirn, Kriens, San Gallo, Trimbach, Zurigo



impianti possibili che soddisfano appieno le norme vigenti e garantiscono la massima durata.

## Batteria di distribuzione su misura dallo stabilimento Nussbaum

In qualità di fornitore di sistemi integrali Nussbaum, nell'ambito del servizio globale, è in grado di fornire anche batterie di distribuzione su misura. Chi si è servita ben volentieri di questo servizio «extra» è stata Axima AG, azienda del settore idrosanitario, richiedendo la fornitura della batteria di distribuzione dell'acqua fredda su misura pronta per la posa.

## L'azienda

Axima AG riunisce sotto uno stesso tetto quattro rinomate aziende: Axima AG, F. Heusser AG, Caliqua AG e Electricité Plainpalais. Axima Schweiz fa parte di Suez Energy Services (del Gruppo Suez), con oltre 30 sedi in tutta la Svizzera e più di 1100 dipendenti, di cui oltre 73 apprendisti. Le condutture ad aria compressa sono state realizzate da Klima AG, azienda che fa parte di Hälgl Building Services Group, con circa 650 collaboratori nelle 18 sedi svizzere.

